



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.01.2000  
KOM(1999) 699 endelig

1998/0318 (COD)

**UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringerne  
til Rådets fælles holdning til**

forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**OM ÆNDRING AF RÅDETS DIREKTIV 93/104/EF AF 23. NOVEMBER 1993 OM  
VISSE ASPEKTER I FORBINDELSE MED TILRETTELÆGGELSE AF  
ARBEJDSSTIDEN, SÅLEDES AT SEKTORER OG AKTIVITETER, DER VAR  
UDELUKKET FRA DIREKTIVET, BLIVER OMFATTET**

**OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG  
i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2**

## **UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringerne  
til Rådets fælles holdning til**

forslag til

### **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

#### **OM ÆNDRING AF RÅDETS DIREKTIV 93/104/EF AF 23. NOVEMBER 1993 OM VISSE ASPEKTER I FORBINDELSE MED TILRETTELÆGGELSE AF ARBEJDSSTIDEN, SÅLEDES AT SEKTORER OG AKTIVITETER, DER VAR UDELUKKET FRA DIREKTIVET, BLIVER OMFATTET**

##### **1. BAGGRUND**

Kommissionen sendte den 25. november 1998 ovennævnte forslag til direktiv med retsgrundlag i traktatens artikel 118A (nu artikel 137) til Parlamentet og Rådet.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 25. marts 1999.

Europa-Parlamentet vedtog en udtalelse ved førstebehandlingen den 14. april 1999.

Kommissionen godkendte 12 ændringsforslag fremsat af Parlamentet. Kommissionen fremsatte ikke et ændret forslag, men meddelte Rådet sin holdning til alle ændringsforslagene.

Rådet vedtog enstemmigt sin fælles holdning den 12. juli 1999. Kommissionen fastholdt sit forslag med hensyn til de omstridte hovedpunkter.

Europa-Parlamentet vedtog ved andenbehandlingen den 16. november 1999 10 ændringsforslag til Rådets fælles holdning.

I denne udtalelse gøres der rede for Kommissionens holdning til Europa-Parlamentets ændringsforslag, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c).

##### **2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Ministerrådet vedtog den 23. november 1993 direktiv nr. 93/104/EF om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden. Visse sektorer og aktiviteter er udelukket fra anvendelsesområdet for direktivet. Det gælder luft-, jernbane-, vej- og søtransport, sejlads ad indre vandveje, havfiskeri, andre aktiviteter på havet samt aktiviteter, der udøves af læger under uddannelse.

Forslaget indgik i en pakke af foranstaltninger, der sigter mod at beskytte de arbejdstagere, der ikke er dækket af direktiv nr. 93/104/EF mod skadelige virkninger, som overdrevent lange arbejdstider, utilstrækkelig hvile eller et uregelmæssigt arbejdsmonter har på deres sikkerhed og sundhed. Hensigten med netop dette forslag var at ændre direktivet, således at det kommer til at gælde for alle ikke-mobile og mobile arbejdstagere i jernbanesektoren, og at der indføres særlige bestemmelser for andre mobile arbejdstagere.

### **3. KOMMISSIONENS HOLDNING TIL PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG**

#### **3.1. Sammenfatning af Kommissionens holdning**

Kommissionen kan godkende fire af ændringsforslagene fuldt ud og yderligere tre hvad angår det principielle.

Kommissionen kan ikke godkende tre af Parlamentets ændringsforslag.

#### **3.2. Parlamentets ændringsforslag ved andenbehandlingen**

##### *3.2.1. Godkendte ændringsforslag*

###### *3.2.1.1. Ændringsforslag 2 (operatører, der arbejder for egen regning) (artikel 1, nr. 2)*

Ændringsforslaget ville fra definitionen af "mobil arbejdstager" fjerne arbejdstagere, der er en del af rejsende eller flyvende personale, som er ansat af en virksomhed, der arbejder for egen regning udfører passager- eller godstransport ad vej, ad luftvej eller ad indre vandveje. Ændringsforslaget, der svarer til Kommissionens oprindelige forslag, ville bevirke, at de pågældende arbejdstager ville nyde fuld beskyttelse af direktivet.

###### *3.2.1.2. Ændringsforslag 3 (undtagelse vedrørende offshorearbejdere) (artikel 1, nr. 5)*

Ændringsforslaget gør formuleringen klarere, således at det undgås at begrænse undtagelsesbestemmelsen til kun at omfatte offshorearbejdere.

###### *3.2.1.3. Ændringsforslag 4 (undtagelse vedrørende arbejdstagere, der er beskæftiget med personbefordring i byer) (artikel 1, nr. 5)*

Ændringsforslaget sletter en overflødig tilføjelse i den fælles holdning.

###### *3.2.1.4. Ændringsforslag 8 (frist for gennemførelse) (artikel 2)*

Ændringsforslaget genindsætter Kommissionens forslag om to år til gennemførelse af direktivet.

##### *3.2.2. Ændringsforslag, der godkendes i princippet*

###### *3.2.2.1. Ændringsforslag 6 (begrænsninger i arbejdstiden for mobile arbejdstagere og offshorearbejdere) (artikel 1, nr. 7)*

Kommissionen foreslog, at medlemsstaterne skulle kunne anvende en referenceperiode på et år ved beregning af grænsen på 48 timer i gennemsnit pr. uge for mobile arbejdstagere og offshorearbejdere. Ifølge ændringsforslaget skulle

samme referenceperiode gælde for mobile arbejdstagere som for andre arbejdstagere, der i forvejen er omfattet af direktivet. Ændringsforslaget ville imidlertid fortsat tillade, at gennemsnittet blev beregnet over et år for så vidt angår offshorearbejde, dog nu efter høring og forhandling og med mulighed for ændringer efter 5 år. Det skal formuleres klarere for at sikre, at forhandlinger bliver seriøse, og at ingen af parterne kan blokere for muligheden for en undtagelse ved at nægte at forhandle. Dertil kommer, at revisionsbestemmelsen bør sammenkædes med artikel 3 i Rådets fælles holdning, således at Kommissionen om fornødent kan foreslå relevante ændringer.

### 3.2.2.2. Ændringsforslag 7 (begrænsninger i arbejdstiden for arbejdstagere på havgående fiskerfartøjer) (artikel 1, nr. 7)

Ændringsforslaget tager sigte på at indføre en begrænsning i det antal timer, arbejdstagere på havgående fiskerfartøjer må arbejde i en periode på 12 måneder. Arbejdstiden må ikke overstige 48 timer i gennemsnit i en referenceperiode på 12 måneder. Disse bestemmelser skulle være ufravigelige. Bestemmelserne bør sammenkædes med formuleringen af artikel 6 i direktiv 93/104/EF.

### 3.2.2.3. Ændringsforslag 9 (arbejdstagere, der er beskæftiget med rutebefordring af passagerer i byer,) (artikel 3a (ny))

Ændringsforslaget tager sigte på, at det efter 5 år vurderes, hvordan bestemmelserne vedrørende arbejdstagere, der er beskæftiget med rutebefordring af passagerer i byer, fungerer, at sikre en sammenhængende strategi inden for såvel vej- som jernbanetransport. Revisionsbestemmelsen bør sammenkædes med artikel 3 i Rådets fælles holdning, således at Kommissionen om fornødent kan foreslå relevante ændringer.

## 3.2.3. Ændringsforslag, der ikke kan godkendes

### 3.2.3.1. Ændringsforslag 1 (*hviletid om søndagen*) (betragtning 15)

Efter Kommissionens opfattelse er den foreslåede ændring af betragtningen vedrørende hviletid om søndagen ikke hensigtsmæssig i forbindelse med forslaget.

### 3.2.3.2. Ændringsforslag 5 (*læger under uddannelse.*) (artikel 1, nr. 6)

Kommissionen fastholder sit oprindelige forslag vedrørende læger under uddannelse. Ifølge forslaget skulle alle bestemmelserne i arbejdstidsdirektivet gælde for læger under uddannelse. Det blev dog foreslået, at der skulle være en overgangsperiode på syv år fra vedtagelsesdatoen for gennemførelse af den maksimale gennemsnitlige ugentlige arbejdstid på 48 timer, hvis der foreligger en aftale mellem arbejdsgiveren og arbejdstagernes repræsentanter. Arbejdstiden må dog aldrig overstige 54 timer i gennemsnit i en referenceperiode på fire måneder. Efter Kommissionens opfattelse er dens forslag fortsat realistisk, når man sammenligner med Parlamentets ændringsforslag, der indebærer en overgangsperiode på 4 år, og med Rådets fælles holdning, hvor den samlede overgangsperiode er på 13 år.

### 3.2.3.3. Ændringsforslag 10 (*tilstrækkelig hvile*) (betragtning 11)

Kommissionen finder ikke ændringsforslaget relevant. De berørte arbejdstagere ville være ikke-mobile arbejdstagere, arbejdstagere i jernbanesektoren, læger under

uddannelse og offshorearbejdere. Artikel 3 (daglig hviletid), 4 (pauser) og 5 (ugentlig hviletid) i direktiv 93/104/EF finder fuldt ud anvendelse på de pågældende arbejdstagere. Der kan tillades undtagelser fra disse bestemmelser, "forudsat at der ydes de pågældende arbejdstagere tilsvarende kompenserende hvileperioder", jf. direktivets artikel 17, stk. 2. Dette indebærer større beskyttelse af de pågældende arbejdstagere end en mere generel bestemmelse om tilstrækkelig hvile. Hvad angår de øvrige arbejdstagere, den foreslåede betragtning omfatter (dvs. mobile arbejdstagere og arbejdstagere på havgående fiskerfartøjer), så er de i forvejen omfattet af passende hviletidsbestemmelser. Bestemmelserne kan ikke fraviges.

### **3.3. Ændret forslag**

Kommissionen fremsætter ikke et ændret forslag, men opfordrer Rådet til fuldt ud at tage denne udtalelse i betragtning i forbindelse med behandlingen af Parlamentets ændringsforslag.